



## Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 38

### Votaziuns federalas e votaziun communalas dils 24 da settember 2017

**L'urna principala** en casa communalia ei aviarta sco suonda: Dumengia, ils 24-09-2017, 09<sup>00</sup> – 11<sup>00</sup>. La documentaziun da votar duess mintga votant/a haver obtenu. Cass cuntrari san ins s'annunziar immediatamein, denton **sil pli tard entochen venderdis, ils 22 da settember 2017, allas 17<sup>00</sup>**, tier l'administraziun communalia (tel. 081 920 36 36).

#### Levgiament da votar

Mintga votant/a ha la pusseivladad da dar giu sia vusch a secret. En gliez mument sto el/ella osservar il suandont:

1. Emplenir ora ils cedels da votar a maun e metter quels en la cuviarta da votar grischa e **serrar giu** ella.
2. Metter la cuviarta da votar grischa ensemencun il certificat dil dretg da votar **suttascret** en la cuviarta alva, cun la quala Vus haveis obtenu la documentaziun da votaziun.
3. La cuviarta ch'ei addressada all'administraziun communalia saveis Vus tarmetter cun posta (supplicau da francar) ni directamein fierer en la scaffa da brevs dalla casa communalia.  
Ils cedels da votar ston esser sil pli tard la dumengia, ils 24 da settember 2017, allas 11<sup>00</sup> tier l'administraziun communalia.

**Aschinavon ch'ei vegn buca risguardau las instrucziuns da votar, ein ils cedels da votar nunvaleivels.**

*Suprastanza communalia*

---

#### Cussegli da vischnaunca

##### Rapport dalla seduta dils 15 da settember 2017

En sia seduta dils 15 da settember 2017 ha il cussegli da vischnaunca sut il tgamun da Christoph Berger giu da decider davart in credit net da frs. 133 000.– per sanar e completer la canalisaziun el contuorn dalla Via Veglia, dalla Via Sogn Gions e dalla Via Lucmagn.

Per che la reit da deflussiun (canalisaziun) el contuorn dil quartier Via Veglia, la Via Veglia sezza, la Via Lucmagn e la Via Sogn Gions seigi completa, eis ei era previu da colligiar la canalisaziun d'aua schubra – realisada en connex cun la sanazion dalla Via Sogn Gions – cun la canalisaziun nova enteifer il quartier Via Veglia. Sil tschancun dalla Via Veglia entochen tiel quartier Via Veglia duei la canalisaziun d'aua tschuffa vegnir remplazzada ed adattada.

Bein ei quell'investiziun colligliada cun considerabels cuosts, denton possibilitescha la cumbinaziun da pliras sinergias la pusseivladad da meglierar – cun cuosts raschuneivels – considerablamein la situaziun hidraulica dalla canalisaziun el contuorn Via Lucmagn, Via Cons, Via Sogn Gions e Via Veglia.

A vesta da quellas lavurs ha la Corporaziun d'aua Spina da Vin decidiu da sanar siu conduct cun arver da niev il quartier Via Veglia resp. remplazzar il conduct che vegn neu dalla Via Cons. El medem mument vegnan realisai ulteriurs provediments sco electricitat, scaldament lontan e telecommunicaziun. Aschia eis ei pusseivel da nezegiar sinergias ed optimar ils cuosts per tuts pertadars da provediment participai al project. Ils cuosts nets suenter la deduczun dalla contribuzion digl uffeci da construcziun bassa per sura lavurs munten a frs. 225 000.–. Per saver realisar las lavurs da dislocaziun en connex cun la nova surbaghegiada (obligaziun tenor plan da quartier) ha la suprastanza communalia concediu ils 14 d'uost 2017 in credit da 92 000.–. La summa restonta da frs. 133 000.– ei la cumpart permettendar considerablamein – cun cuosts raschuneivels – la situaziun hidraulica dalla canalisaziun el contuorn Via Lucmagn, Via Cons, Via Sogn Gions e Via Veglia. L'execuzion dallas lavurs duei succeder il medem mument sco la surbaghegiada, per gronda part quest atun ed il rest la primavera 2018. Il cussegli ha concediu il credit da frs. 133 000.– cun vusch unanimo. Plinavon ha il parlament communal eligiu unanimamein cusseglier Helga Probst ella cumissiun per la revisiun parziala dalla planisaziun locala. Ella remplazza cusseglier Livio Zanetti ch'ei sereratgs dalla cumissiun ord motivs da scolaziun.

*Suprastanza communalia*

---



## Gesamtmeilioration Disentis/Mustér

### Verfügungsbeschränkung

Gestützt auf Art. 20 des Meliorationsgesetzes des Kantons Graubünden (MelG; BR 915.100) gibt die Meliorationskommission Disentis/Mustér bekannt, dass sie den Umlegungsbann über sämtliche Parzellen der Güterzusammenlegung Disentis/Mustér am 11. September 2017 beschlossen hat. Diese Verfügungsbeschränkung gilt ab sofort. Demnach bedürfen rechtliche und tatsächliche Veränderungen (wie Handänderungen, Bauvorhaben usw.) an den Grundstücken der Zustimmung der Meliorationskommission Disentis/Mustér.

*Amt für Landwirtschaft und Geoinformation*

*Daniel Buschauer*

---

## Meglieraziun generala da Disentis/Mustér

### Restricziun dal dretg da disponer

Sa basond sin l'art. 20 da la lescha da meglieraziun dal chantun Grischun (LMG; DG 915.100) infurmescha la cumissiun da meglieraziun da Disentis/Mustér ch'ella ha concludi ils 11 da settember 2017 in scumond da reggruppament sin tut las parcellas da l'arrundaziun dal terren da la meglieraziun generala da Disentis/Mustér. Questa restricziun dal dretg da disponer vala a partir d'immediat. Uschia ston midadas giuridicas ed effectivas (sco midadas da maun, projects da construcziun e.u.v.) sin ils bains immobigliars vegnir approvadas da la cumissiun da meglieraziun da Disentis/Mustér.

*Uffizi d'agricoltura e da geoinformaziun*

*Daniel Buschauer*

---

## Naschientscha

Leon David Deflorin, naschius il 8 da settember 2017 fegl da Daniela ed Adrian Deflorin-Flepp

---

## Rimnada da pupi

### Venderdis, ils 6-10-2017

Adatg! Ei vegn mo rimnau: gasettas, illustradas, catalogs, cudschs e prospects stampai. Il pupi sto vegnir deponius sper via (sche pusseivel in di avon).

Igl ei impurtont da ligiar bein il pupi e da buca far memia gronds pacs. Engraziel.

Nus rimnein buca cartun. Quel sa vegnir deponius a Raveras igl entir onn ora, e quei las mesjamnas (16.00–17.30) e sondas (10.00–12.00) e buca duront la rimnada. Bien engraziamenti per Vies agid e sustegn!

*Scolas Mustér, Ch. Berger*

---

## 600 Jahre Bruder Klaus im Forum Kloster Disentis

Am **Freitag, 22. September 2017**, um 20.30 Uhr spricht im Peter-Kaiser-Saal die Journalistin und Buchautorin Kathrin Benz über das Thema: Der Aussteiger – Bruder Klaus für Skeptiker. Kathrin Benz gehört durch ihre Nidwaldner Mutter zu den zahlreichen Nachkommen des Niklaus von Flüe. Herzliche Einladung

*Kloster Disentis, P. Urban Affentranger*



## Gruppa da seruschnar/termagliar

La gruppa da seruschnar/termagliar dat la caschun als affons pigns ed als geniturs da s'entupar, paterlar e termagliar. Tut ils affons entochen treis onns (cun fargliuns e geniturs) ein cordialmein beinvegni allas

sentupadas meinsilas. Las sentupadas duessen plinavon era far queidas als affons da visitar pli tard la gruppa da termagliar Artgin che ha liug el medem local e nua ch'ils affons stattan persuls duas uras cun las menadras, e quei inaga ad jamna. Pils affons eis ei sco d'entrar ella tiara dalla cucagna cun massa novs termagls, e tut quei da cumpi-gnia. Vegni e mirei, nus selegrein sin vossa viseta.

Proxima sentupada: **mardis, ils 26 da settember 2017**

Temps: 14.30–16.00  
Liug: Casa da scola Segnas, local Artgin, ella 1. alzada  
Prender cun: marendia e scalfins

Ulteriuras informaziuns e datums anfleis Vus sut [www.uddm.ch](http://www.uddm.ch)  
Cordialmein envida

*Uniun da dunnas, ressort affons*

---

## Uniun da gymnastica UGM

La gymnastica per seniors e giuvens seniors entscheiva **gliendisdis, ils 25 da settember 2017** allas 20.00 el center da sport e cultura. Novizs ein cordialmein beinvegni.  
Amicabels salids

*La suprastonza*

---

## Gruppa da viandar Rein anterius

*Meierhof–Giraniga–Huot–Imschlacht–Miraniga–Meierhof\*\*\*  
Meierhof–Tobel–Zarzana–Ober Huot–Imschlacht–Miraniga–Meierhof \*\**

**Datum Gievgia, ils 28 da settember 2017**

Sentupada 8.15 Glion staziun/posta  
Partenza 8.35 Glion–Sursaissa  
Viadi a pei tura greva: quater uras, ensi 542 m/engiu 542 m  
tura mesauna: treis uras, ensi 426 m/engiu 426 m  
Bigliet collectiv haven da Glion  
Proviantaziun ord sacados  
Menaders Franco Calanchina, 079 574 24 37 \*\*\*  
Sr. Ida Fassbind, 079 673 73 53 \*\*  
Romy Aubry, 077 445 07 26 \*\*

Annunzias

**Gliendisdis sera, ils 25 da settember 2017**, sche pusseivel denter las 18.00 e 20.00 als posts regiunals.

Novizs ein beinvegni e duein s'annunziar tier in dils menaders.

Foppa e Rueun a Emilia Rensch, Surcuolm,

tel. 081 933 14 78 ni ce.rensch@gmx.ch

Lumnezia a Pius Elvedi, Cumbel,

tel. 081 931 16 07 ni pelvedi@bluewin.ch

Curaglia tochen Tavanasa, Willi Lozza, Mustér,

tel. 081 947 58 83 ni willi.lozza@bluewin.ch

Schebein il viadi ha liug ni buc, enderschis Vus il di avon haven dallas 10.00, e quei tier il menader ni tel. 1600 (clubs/uniuns).



### Wandergruppe Vorderrhein

Meierhof–Giraniga–Huot–Imschlacht–Miraniga–Meierhof\*\*\*

Meierhof–Tobel–Zarzana–Ober Huot–Imschlacht–Miraniga–Meierhof \*\*

**Datum** **Donnerstag, 28. September 2017**

Treffpunkt 8.15 Ilanz Post/Bahnhof

Abfahrt 8.35 Ilanz–Obersaxen

Wanderung schwer: 4 Std., Auf-/Abstieg 542/542 m  
mittel: 3 Std., Auf-/Abstieg 425/425 m

Billett Kollektiv ab Ilanz

Verpflegung aus dem Rucksack

Anmeldung Am Montagabend 25. September 2017, wenn möglich zwischen 18–20 Uhr (siehe romani scher Teil)

Über die Durchführung geben die Leiter oder Tel. 1600, (Clubs/Vereine), am Vortag ab 10 Uhr Auskunft.

---

### Uniun da gimnastica da dunnas Mustér

Frauenturnverein Disentis

Die nächsten Daten für das **Line-Dance**-Angebot einmal im Monat lauten wie folgt:

**Donnerstag, 5. Oktober, 2. Nov., 30. Nov. 2017**, um 19.15 Uhr im Center da sport e cultura in Disentis. Wir laden alle Tanzbegeisterten ein, bei uns hereinzuschauen. (Tel. 079 672 50 46)

*Frauenturnverein Disentis*

Las datas per nossa purschida **Line-Dance** ina ga per meins ein:

**Gievgia, ils 5 d'october, 2 e 30 da november 2017**, alias 19.15 uras el Center da sport e cultura Mustér. Nus envidein tuttas interessadas pil sault – vegni tier nus en halla da gimnastical! (tel. 079 672 50 46)

*El num dalla uniun da gimnastica da dunnas Mustér*

---

### Referat: Acziun pacs da Nadal

Tgei ei schabegiau cun ils ca. 230 pacs ch'ein vegni rimnai il november 2016 en nos vitgs? Michael Stauffer dalla Ostmission raquenta sur dalla distribuziun dils pacs e co els han purtau ventira e speronza.

**Margis, ils 3 d'october alias 19.30**

**Casa Cumin/Rathaus Ilanz**

Cordialmein envida Team acziun pacs da Nadal (Mira era annunzia sin tabla nera.)

---

### Cuors agid d'urgenza

L'uniun samaritana Mustér organisescha in cuors d'agid d'urgenza.

Datum: **Venderdis, ils 13 d'october, 19.30–21.30**

**Sonda, ils 14 d'october,**

8.30–12.00/13.00–17.30

Liug: Casa da scola, Mustér

Annunzias: Ein da far entochen ils 4 d'october 2017 tier:

Martina Giger, tel: 079 299 36 13

e-mail: [martina.casanova@gmx.ch](mailto:martina.casanova@gmx.ch)